



THOMAS

—

HAMLET



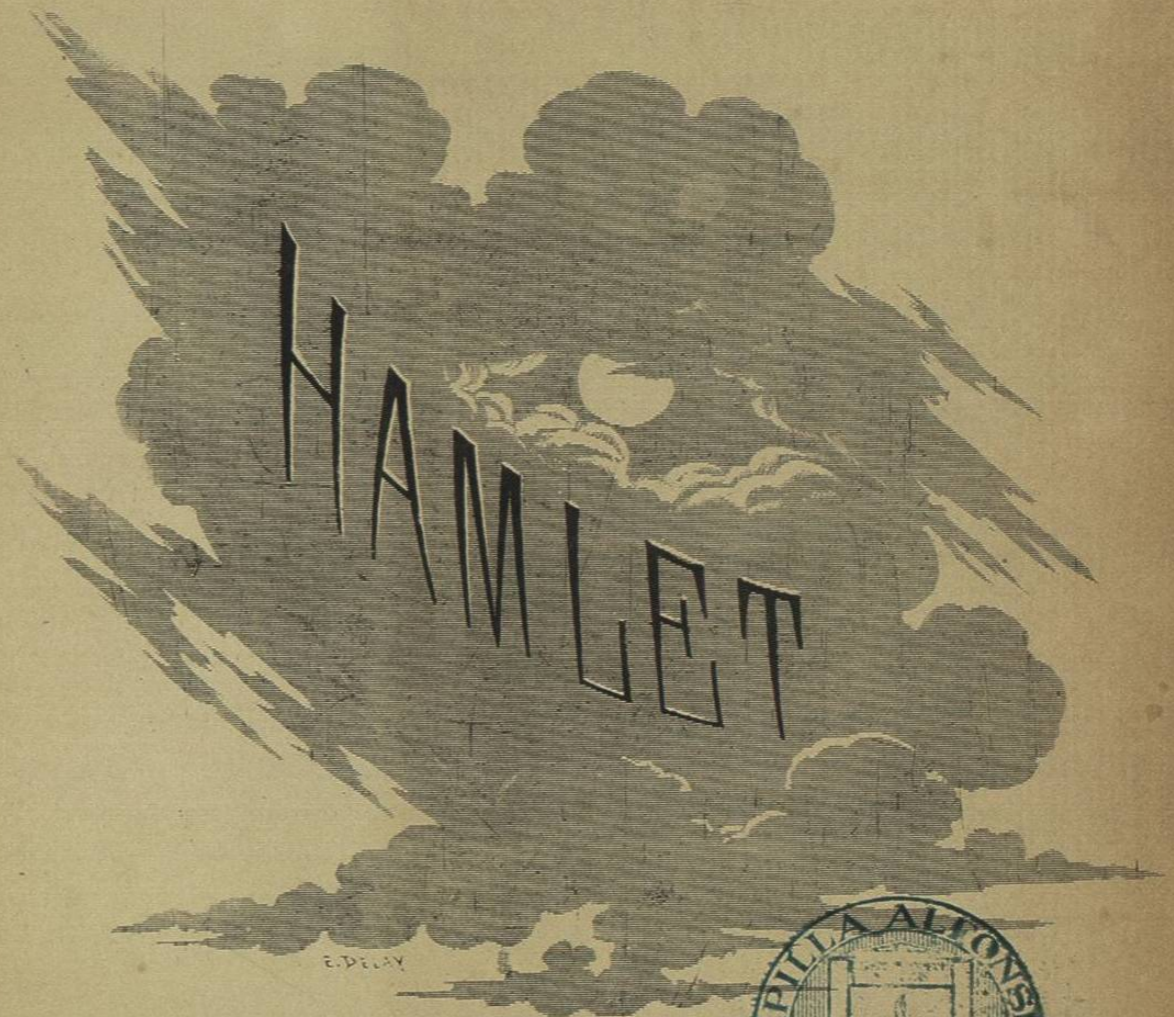
ML50
.T45
B3





1020118435

1928
2



DONADO POR
BIBLIOTECA PARTICULAR
DE LA
Srita. Felicitas Lozaya
PROFESORA DE CANTO.



ACERVO GENERAL
PRIMERA EDICION
(Majoration comprise)
33 »

28331

FG

ACADEMIE IMPERIALE DE MUSIQUE.

HAMLET

OPERA EN CINQ ACTES

PAROLES DE MM.

MICHEL CARRE & JULES BARBIER

MUSIQUE DE

AMBROISE THOMAS

Traduzione Italiana di **ACHILLE de LAUZIERES**

Partizione Piano e Canto

Netto: 20 Franchi

Paris, **AU MENESEREL** 2^{bis} rue Vivienne
HEUGEL & C^{ie} Editeurs des Solfèges et Methodes du **CONSERVATOIRE**

Propriété p^{re} la France et l'Etranger

DÉPÔT GÉNÉRAL - London, **DUNCAN DAVISON & C^{ie}**
244, Regent street



ACERVO GENERAL

ACCADEMIA IMPERIALE DI MUSICA

— PARIGI —

TEATRO REALE ITALIANO COVENT-GARDEN
LONDRA

AMLETO

OPERA IN CINQUE ATTI

DI

MICHEL CARRÉ E JULES BARBIER

MUSICA DI

AMBROISE THOMAS

dell' Istituto

TRADUZIONE ITALIANA DI

ACHILLE DE LAUZIÈRES

PARTIZIONE PER PIANOFORTE E CANTO

Ridotta da M. VAUTHROT

PREZZO NETTO : 20 FRANCHI

PARTIZIONE FRANCESE | PARTIZIONE TEDESCA

PARTIZIONE PER PIANOFORTE SOLO ED A QUATTRO MANI

Trascritta da G. BIZET

Parigi, al MENESTRELLO, 2 bis, via Vivienne

HEUGEL e C^a, Editori dei Solfeggi e Metodi del CONSERVATORIO

Proprietà per tutti i paesi

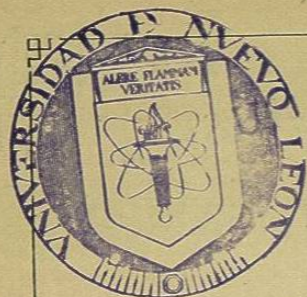


ACERVO GENERAL

BIBLIOTECA PARTICULAR
DE LA

Luís. Felicitas Lozaya
PROFESORA DE CANTO.





BIBLIOTECA

ML 50

.T45

H3

DROITS DE TRADUCTION ET DE REPRODUCTION

RÉSERVÉS POUR TOUS PAYS

4534 CA.

4-1902 1572 — Paris. Typ. Morris père et fils, rue Amelot, 64.

282
9.
0130-20660

PARIGI — ACCADEMIA IMPERIALE DI MUSICA
LONDRA — TEATRO REALE ITALIANO COVENT-GARDEN

AMLETO

OPERA IN CINQUE ATTI

DI
MICHEL CARRÉ E JULES BARBIER

Traduzione italiana di ACHILLE DE LAUZIÈRES

MUSICA DI

AMBROISE THOMAS

(Riduzione per Pianoforte di M. VAUTHROT)

Rappresentata per la prima volta all'Accademia Imperiale di Musica, il 9 Marzo 1868.

PERSONAGGI	DISTRIBUZIONE	PARIGI	LONDRA
AMLETO	Baritono	Sig. ^{re} FAURE	SANTLEY
CLAUDIO, RE DI DANIMARCA	Primo Basso	BELVAL	BAGAGIOLO
LAERZIO	Tenore	COLLIN	ACHILLE CORSI
L'OMBRA DELL'ESTINTO RE	Primo Basso	DAVID	CIAMPI
MARCELLO	Tenore	GRISY	MARINO
ORAZIO	Basso	CASTELMARY	TAGLIAFICO
POLONIO	Basso	PONSARD	FALLAR
1 ^{mo} e 2 ^o BECCHINO	Secondo Baritono e secondo Tenore	CASPARD e MERMANT	
OFELIA	Soprano (Prima Donna)	Sig. ^{re} NILSSON	NILSSON
LA REGINA GELTRUDE	Mezzo Soprano (Prima Donna)	GUEYMARD	SINICO
MAESTRI		HAINL	ARDITI

SIGNORI, DAME, SOLDATI, ATTORI, SERVI, CONTADINI.

La scena è ad Elsenour, in Danimarca.

N. B. — La messa in scena è del Sig. COLLEUILLE, direttore della scena dell'Opera, il quale trasmetterà agli impresari le indicazioni più esatte e tutti i raggugli sulle decorazioni, restiario ed attrezzeria. Maestro di Ballo, PETIPA.
Londra. — Messa in scena di HARRIS. — Maestro de la Danza, DESPLACES.

CATALOGO DEI PEZZI DI MUSICA

ATTO I (PRIMO QUADRO)		
PRELUDIO		1
1. INTRODUZIONE. — MARCIA E CORO: <i>Inni tuoi cantare dobbiamo.</i>		4
2. RECITATIVO E DUETTO: <i>« Nega se uoi la luce. »</i>		25
3. RECITATIVO E CAVATINA DI LAERZIO: <i>« Pel patria suol fedele cittadino. »</i>		37
4. CORO DEGLI UFFICIALI E PAGGI: <i>« Bando alla sua mestizia. »</i>		47
SECONDO QUADRO		
PRELUDIO DELLA SPIANATA		59
5. SCENA DELLA SPIANATA; INVOCAZIONE: <i>« Spettro infernale. »</i>		64
ATTO II (PRIMO QUADRO)		
6. INTERMEZZO ED ARIA D'OFELIA: <i>« Addio, dicea, mel creti. »</i>		85
7. RECITATIVO ED ARIOSO: <i>« Io tremo. »</i>		98
8. DUETTO DI BASSO E MEZZO SOPRANO: <i>« Il senno del figliuol è ormai turbal. »</i>		107
9. RECITATIVO: <i>« Di padre dammi il nome. »</i>		109
9. RECITATIVO E CORO D'ATTORI: <i>« Prenc e senz' appanaggio. »</i>		117
10. CANZONE BACCICA: <i>« O vin, discaccia la tristezza. »</i>		123
SECONDO QUADRO		
11. MARCIA DANESE		133
RECITATIVO E PROLOGO: <i>« Bella, concedi a me. »</i>		137
12. PANTOMIMA, RECITATIVO E FINALE: <i>« O mortale offesa. »</i>		140
ATTO III		
13. INTERMEZZO E MONOLOGO DEL BARITONO: <i>« Essere o no. »</i>		177
14. RECITATIVO ED ARIA DEL BASSO: <i>« Timploro, o mio germano. »</i>		184
15. TERZETTO TRA IL BARITONO E LE DUE DONNE: <i>« Deh! ranne in un chiostro, Ofelia infelice. »</i>		195
16. GRAN DUETTO DEL BARITONO E DEL MEZZO SOPRANO: <i>« Amleto, immenso è il mio dolor. »</i>		209
ATTO IV		
17. INTERMEZZO E BALLO: <i>La Festa del a primotera.</i>		233
18. SCENA D'OFELIA: <i>« Ai vostri ginocchi anch' io. »</i>		277
19. VALZO-BALLO		293
20. CORO A BOCCA CHIUSA		296
ATTO V		
21. CANTO DI BECCHINO: <i>« Dama o prence. »</i>		306
22. ARIOSO DEL BARITONO: <i>« Come un mesto fur. »</i>		313
23. MARCIA FUNEBRE E CORO: <i>« Qual novella rosa. »</i>		321
24. RECITATIVO E FINALE: <i>« O spazento, o terra! »</i>		329

Parigi, al MENESTRELLO, 2 bis, via Vivienne
HEUGEL e Cia, Editori dei Solfeggi e Metodi del CONSERVATORIO

— PROPRIETÀ PER TUTTI I PAESI —

Paris. — Imp. MORRIS père et fils, rue Amelot, 64.

En vente AU MENESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et C^o, Editeurs

PARTITIONS PIANO ET CHANT

(In-8^o)

ET MORCEAUX DÉTACHÉS

	Prix net		Prix net
BOIELDIEU (A.) <i>Ma Tante Aurore</i> (2 actes)	8 »	MONSIEY <i>Le Déserteur</i> (3 actes)	7 »
— <i>Jean de Paris</i> (2 actes)	8 »	Édition Adolphe Adam.	
— <i>Le Calife de Bagdad</i> (1 acte)	6 »	MOZART (W.) <i>La Flûte enchantée</i> (4 actes)	12 »
CHERUBINI <i>Les Deux Journées</i> (3 actes)	10 »	— <i>L'Oie du Caire</i> (2 actes)	10 »
— <i>Lodoïska</i> (3 actes)	10 »	— <i>Semiramis</i> (4 actes)	20 »
DAVID (Félicien) <i>Le Désert</i> , ode-symphonie	7 »	Édition de l'Opéra, paroles françaises et italiennes.	
— <i>La Perle du Brésil</i> (3 actes)	20 »	THOMAS (A.) <i>Mignon</i> (3 actes)	15 »
— <i>La Perle du Brésil</i> (3 actes)	20 »	— <i>Le même opéra</i> , édit. italienne	20 »
DUPRATO (J.) <i>La Fiancée de Corinthe</i> (1 acte)	8 »	— <i>Le même opéra</i> , édit. allemande	20 »
DUPREZ (G.) <i>Joanita</i> (3 actes)	12 »	— <i>Hamlet</i> (5 actes)	20 »
GRÉTRY <i>Richard Cœur de lion</i> (3 actes)	10 »	— <i>Le même opéra</i> , édit. italienne	20 »
HÆNDEL (G.-F.) <i>Judas Machabée</i> , oratorio	2 50	— <i>Le même opéra</i> , édit. allemande	20 »
— <i>Le Messie</i> , oratorio	2 50	— <i>Psyché</i> (3 actes)	15 »
— <i>La Fête d'Alexandre</i> , ode	5 »	— <i>Le même opéra</i> , édit. italienne	20 »
— <i>La Fête d'Alexandre</i> , ode	5 »	— <i>Le même opéra</i> , édit. allemande	20 »
HAYDN (J.) <i>Les Saisons</i> , oratorio	12 »	— <i>Le Panier fleuri</i> (1 acte)	7 »
— <i>Les Saisons</i> , oratorio	12 »	— <i>Le Panier fleuri</i> (1 acte)	7 »
— <i>Les Saisons</i> , oratorio	12 »	VOGEL (A.) <i>La Moissonneuse</i> (4 actes)	15 »
LIMNANDER (A.) <i>Les Monténégrins</i> (3 actes)	12 »	WEKERLIN (J.-B.) <i>L'Organiste</i> (1 acte)	7 »
— <i>Le Château de la Barbe-Bleue</i> (3 a.)	12 »	— <i>L'Inde</i> (ode-symphonie)	10 »

OPÉRETTES ET OPÉRAS-BOUFFES

DELIBES (Léo) <i>Six demoiselles à marier</i> (1 acte)	5 »	OFFENBACH (J.) <i>M. et Mme Denis</i> (1 acte)	7 »
GRISART (Ch.) <i>La Quenouille de verre</i> (3 actes)	12 »	— <i>Dragonette</i> (1 acte)	5 »
HARTOG (Ed.) <i>L'Amour et son hôte</i> (1 acte)	7 »	— <i>Le Fifre enchanté</i> (1 acte)	6 »
HÉQUET (G.) <i>Marinette et Gros-René</i> (1 acte)	5 »	— <i>Le Financier et le Savetier</i> (1 acte)	7 »
HERVE <i>Le Petit Faust</i> (3 actes)	12 »	— <i>Geneviève de Brabant</i> (3 actes)	12 »
— <i>Les Turcs</i> (3 actes)	12 »	— <i>Jeanne qui pleure, Jean qui rit</i>	6 »
JONAS (E.) <i>Les Petits prodiges</i> (1 acte)	5 »	— <i>La Leçon de chant</i> (grande scène)	3 »
LAFORESTERIE (Ch.) <i>Simonne</i> (1 acte)	5 »	— <i>Le Mariage aux lanternes</i> (1 a.)	5 »
LÉPINE (E.) <i>Croquignole XXXVI</i> (1 acte)	5 »	— <i>La Permission de dix heures</i> (1 a.)	7 »
LAFARGUE (G.) <i>Suzanne au bain</i> (1 acte)	5 »	— <i>Le Pont des soupirs</i> (3 actes)	12 »
OFFENBACH (J.) <i>Apothicaire et Perruquier</i> (1 acte)	4 »	— <i>Orphée aux enfers</i> (4 actes)	13 »
— <i>Barbe-Bleue</i> (3 actes)	12 »	— <i>Orphée, anc. édition</i> (3 actes)	10 »
— <i>La Belle Hélène</i> (3 actes)	12 »	— <i>Le Soixante-six</i> (1 acte)	5 »
— <i>La Bonne d'enfants</i> (1 acte)	5 »	— <i>Les Trois baisers du diable</i> (1 a.)	5 »
— <i>La Chanson de Fortunio</i> (1 acte)	7 »	— <i>Le Voyage de MM. Dunanan</i> (3 a.)	7 »
— <i>Le Château à Toto</i> (3 actes)	12 »	— <i>Un Mari à la porte</i> (1 acte)	5 »
— <i>La Chatte métamorphosée</i> (1 ac.)	5 »	— <i>La Veilleuse</i> (1 acte)	6 »
— <i>M. Choufleuri restera chez lui</i> (1 a.)	5 »	THYS (Pauline) <i>La Pomme de Turquie</i> (1 acte)	5 »
— <i>Croquefer</i> (1 acte)	5 »	VARNEY (A.) <i>La Polka des sabots</i> (1 acte)	5 »
— <i>La Demoiselle en loterie</i> (1 acte)	5 »	DE SAINT-REMY <i>Le Mari sans le savoir</i> (1 acte)	5 »

STRAUSS (Johann), *La Reine Indigo* (3 actes) : 12 francs.

OPÉRAS DE SALON

NADAUD (G.) <i>La Volière</i> (4 rôles)	8 »	GODEFROID (F.) <i>A deux pas du bonheur</i> (3 rôles)	6 »
— <i>Le Docteur Vieuxtemps</i> (4 rôles)	7 »	WEKERLIN <i>Tout est bien qui finit bien</i> (2 rôles)	6 »
— <i>Porte et fenêtre</i> (4 rôles)	5 »	— <i>La Laitière de Trianon</i> (2 rôles)	6 »

PARTITIONS POUR LE PIANO SEUL

Don Juan	8 »	<i>La Perle du Brésil</i>	10 »	<i>La Belle Hélène</i>	7 »
<i>La Flûte enchantée</i>	8 »	<i>Richard Cœur de lion</i>	7 »	<i>Barbe-Bleue</i>	7 »
<i>L'Oie du Caire</i>	7 »	<i>Le Petit Faust</i>	7 »	<i>Le Pont des soupirs</i>	6 »
<i>Hamlet</i>	10 »	<i>Les Turcs</i>	7 »	<i>Le Château à Toto</i>	6 »
<i>Mignon</i>	10 »	<i>Orphée aux enfers</i>	7 »	<i>Fifre enchanté, Jeanne qui pleure</i>	6 »
<i>Psyché</i>	10 »	<i>Geneviève de Brabant</i>	8 »	<i>M. Choufleuri et l'Apothicaire</i>	5 »
<i>Le Désert</i>	10 »	<i>La Chanson de Fortunio</i>	5 »	<i>Le Mariage aux lanternes</i>	5 »

DELIBES (Léo), Ballet de *Sylvia* : 10 francs. | STRAUSS (Johann), *La Reine Indigo* : 8 francs.

PARTITIONS POUR LE PIANO A QUATRE MAINS

<i>Mignon</i>	20 »	<i>La Flûte enchantée</i>	15 »	<i>La Perle du Brésil</i>	20 »
<i>Hamlet</i>	25 »	<i>Psyché</i>	25 »	<i>Le Désert</i>	15 »

AMLETO

OPERA IN CINQUE ATTI

PAROLE DI M^{re} CARRÉ E G. BARBIER MUSICA DI AMBROGIO THOMAS

TRADUZIONE ITALIANA di ACHILLE de LAUZIERES

PRELUDIO

Andante sostenuto assai (96 = $\frac{1}{2}$)

PIANO.

The musical score for the prelude of Amleto is written for piano and organ. It begins with a tempo marking of 'Andante sostenuto assai' and a metronome marking of 96 = 1/2. The piano part starts with a *pp* dynamic and features a series of chords and moving lines. The organ part enters with a *p* dynamic and provides harmonic support. The score includes various dynamic markings such as *pp*, *p*, *f*, *ff*, and *dim.*, as well as articulation like *poco cresc.* and *poco cres.*. The piece concludes with a *pp* dynamic.